



# À table ! Ouzh taol !

Du 3 octobre au 19 décembre 2020



plouguerneau.bzh @mairieplouguerneau



## Infos pratiques Titouroù pleustrek



### ESPACE ARMORICA

1 rue du colombier  
29880 Plouguerneau

02 98 03 06 34  
espace-armorica.fr



### MÉDIATHÈQUE

5 rue du colombier  
29880 Plouguerneau

02 98 37 13 75  
plouguerneau.bzh/mediatheque

#### Nos partenaires

Mairie de Plouguerneau, CCAS, Cuisine centrale, Espace Armorica, Médiathèque « Les Trésors de Tolente », Espace jeunes, Multi-accueil « Tamm ha Tamm », Centre de loisirs « Aux mille couleurs », Bibliothèque du Finistère, écomusée de Plouguerneau, Skoazell Diwan Plougerne, Familles Rurales de Plouguerneau, les Chouettes Plumes, le RPAM, Strejou Glas Gwiseni, Rhizomes, le Forum des Images, Images en bibliothèques. ADAO, Compagnie Casus Délirs, Compagnie Les Trois Valoches, Compagnie Dérézo, Ziprod, De la Bouche à l'Oreille, Esprit Sarrasin, Le Castel Ac'h, À la maison, Sema Kebab, Bar Ha Gwin, Coreff, Cloître Imprimeur.

Merci aux bénévoles de l'Armorica et de la médiathèque !

## Rien que du beau et du bon !

L'alimentation, c'est la base de la vie ! Et pour s'approprier ce vaste domaine universel, l'Espace Armorica, la médiathèque et leurs partenaires locaux vous convient... à table ! Et ils ont mis les p'tits plats dans les grands pour s'adresser à toutes et tous. Du 3 octobre au 19 décembre, chacune et chacun pourra piocher selon ses goûts dans une programmation conçue comme un menu opulent et créatif fait de rires, de partages et d'émotions. Rien que du bon et du beau sous des formats hétéroclites. On passe « À table ! » ?

Retrouvez toute la programmation sur



[plouguerneau.bzh/atable2020](http://plouguerneau.bzh/atable2020)

### Pourquoi « À table ! » ?

Plouguerneau porte une ambition, celle de diffuser l'idée du « manger mieux » sur son territoire. Pour cela, la commune s'est engagée dans l'élaboration partagée d'un Projet Alimentaire de Territoire. Et pour associer le plus grand nombre, rien de mieux que la culture au sens large ! Le meilleur moyen pour échanger, réfléchir et débattre sur des questions de société comme l'alimentation.

## Spectacles Arvestoù

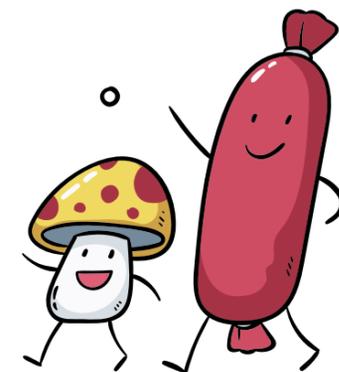
SAMEDI 3 OCTOBRE | 20H30 | ARMORICA

### « Qu'est-ce qu'on bouffe »

Par Laurent Arnoult

Une comédie végétarienne tout public.  
Une pièce spontanée, authentique,  
pleine d'ondes positives.

Durée : 1h20. Tarifs : 10€ / 8€ / 6€ (-12 ans)



SAMEDI 10 OCTOBRE | 9H & 10H30 | ARMORICA

### « Le Petit Déjeuner »

Par la compagnie Dérézo

« Un frichti théâtral tout public... »  
« Un Quoi ?! »  
« Venez, vous comprendrez ! »

Durée : 40 min. Tarifs : 10€ / 8€ / 6€ (-12 ans)



DIMANCHE 18 OCTOBRE | 11H & 17H | ARMORICA

### « LA VALSE DES PETITS CARREAUX »

Par la compagnie des 3 Valoches

Un théâtre d'objet  
pour les papilles et les  
pupilles des tout-petits !

Durée : 30 min. Tarifs : 6€ / 4€ / 10€  
(formule duo adulte + enfant)

SAMEDI 28 NOVEMBRE | 20H30 | MÉDIATHÈQUE

### « Les jardins de l'Alma »

Par Élodie Mora

Les jardiniers sont assez vieux  
pour connaître tous les secrets  
des plantes et des hommes. Moi,  
je les ai rencontrés ! Au début, ils  
ne voulaient rien me dire. Alors,  
on restait là, à regarder pousser les  
haricots. Puis, ils ont commencé à  
raconter l'histoire du jardin...

Durée : 45 min. Tarifs : 3 €. Dès 6 ans.



DIMANCHE 29 NOVEMBRE | 11H | ARMORICA

## MIAM-MIAM

Par Noé Beucardet & Mathias Fédou

Six films colorés et rythmés dans lesquels fruits, légumes, petits pains et pâtisseries s'animent et dansent pour faire saliver les plus gourmands.

Durée : 40 min. Tarifs : 6€/ 4€/ 10€ (formule duo)

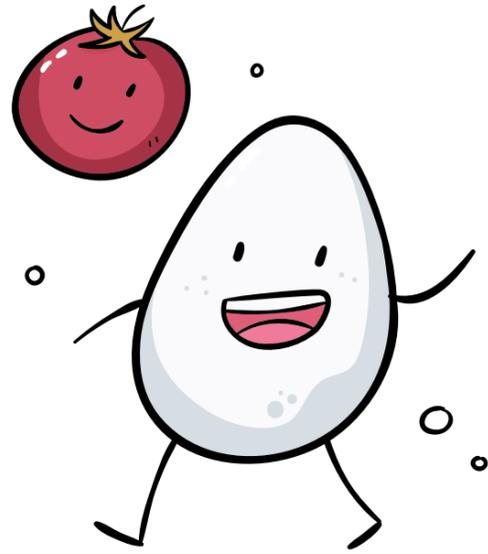
SAMEDI 12 DÉCEMBRE | 16H & 18H | MÉDIATHÈQUE

## « La Restauthèque »

Par la compagnie Casus Délires

Côté « brasserie », une mise en bouche gratuite à partir de 16h. Les 3 comédiens circuleront dans les rayonnages de votre médiathèque, plateaux en main. Côté « restaurant », le spectacle à 18h, invite le public à s'installer autour de quelques tables de restaurant finement dressées, sur lesquelles un menu « prestige » sera servi.

Durée : 1h10. Tarifs : 3 €. Dès 7 ans.



# Ateliers Atalieroù

22 & 29 OCTOBRE | 10H30 | CENTRE DE LOISIRS

## « Les ateliers gourmands »

Par l'association Familles Rurales

En duo enfant et adulte, venez faire voyager vos papilles à travers le monde tout en vous amusant !

Gratuit. Inscription au 09 71 42 51 69 ou à afr.plouguerneau@gmail.com

24 OCTOBRE | 16H | BAR HA GWIN

## À la découverte de la bière !

Par le Bar Ha Gwin



Découvrez les secrets de bière « Coreff » avec ceux qui la fabriquent.

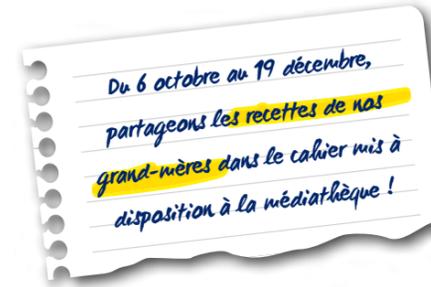
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

SAMEDI 7 NOVEMBRE | APRÈS-MIDI | MÉDIATHÈQUE

## Cuire son far... au four :)

Par Jean-René Guillerm

Far sucré, far salé, fars gwen, fars du ? Fars teo ? Chacun amène son far et on le cuit ensemble !



SAMEDI 5 DÉCEMBRE | APRÈS-MIDI | MÉDIATHÈQUE

## CRÊPES DU MONDE

Par Guy Secco

Crêpe vietnamienne, crêpe coréenne, crêpe japonaise, crêpe cambodgienne, crêpe mille trous ou baghir du Maroc...

MERCREDI 18 NOVEMBRE | APRÈS-MIDI | MÉDIATHÈQUE

## Atelier collectage sur la cuisine du Léon

Par Caroline Troin de l'association Rhizomes

Collectage autour des farz, des crêpes et de la cuisine du Léon.



# Rencontres Engavioù

DIMANCHE 15 NOVEMBRE | 9H30 À 17H30 | SALLE JEAN TANGUY

## FOIRE DU VIVANT ET DE L'ÉCOLOGIE

Par Skoazell Diwan Plougerne

Inédite, cette foire réunit des professionnel-le-s issu-e-s de domaines variés dont le point commun est d'oeuvrer dans le respect de la nature. Animations et temps de discussions prévus.

> Rendez-vous à 11h pour un atelier de fabrication de kéfir !

26 NOVEMBRE | 20H | BAR HA GWIN

## La cuisine de l'Exil

Par le Bar Ha Gwin

Quatre personnes exilées viennent parler de leur rapport avec la cuisine du pays. Quelles émotions leur procurent-elles ?



# Diffusions Skignañoù

1<sup>ER</sup> NOVEMBRE | 13H | SEMA

1<sup>ER</sup> NOVEMBRE | 15H | MÉDIATHÈQUE

## Kebab Stories

Par Stéphanie Molez

Un kebab, ça se mange et ça se regarde. La preuve : ce dimanche, rejoignez-nous pour un moment de convivialité autour de la cuisine turque. Rendez-vous à 13h au Sema au bourg. Nous poursuivrons à la médiathèque avec la projection d'un documentaire baptisé « Kebab Stories » à 15h.

Documentaire de 52 min. Gratuit.



18 NOVEMBRE | 18H | MÉDIATHÈQUE

## Les cuisines du monde en film

Par Caroline Troin

La gourmandise vue par une britannique, les noces en Bretagne, l'histoire de la patate en France, la fabrication du couscous chez les Berbères, le bouillon d'awara en Guyane, la cantine au Japon...

# Expositions Diskoveza degoù

JUSQU'AU 19 DÉCEMBRE | MÉDIATHÈQUE

## À table, cuisines du monde

Par l'association Rhizomes

Exposition gourmande à travers le monde à partir d'installations éphémères.

> Vernissage le 6 octobre à 18h30 suivi d'un buffet culinaire participatif.

JUSQU'AU 12 DÉCEMBRE | ARMORICA

## « Culin'art, un chef derrière l'objectif »

Photographies culinaires de restaurateurs plouguerneés.

JUSQU'AU 5 DÉCEMBRE | ARMORICA

## FABULEUSES LÉGUMINEUSES

Par la Bibliothèque du Finistère

Autrefois, les légumineuses occupaient une place centrale dans l'alimentation. Après l'exode rural, elles ont perdu en popularité. Mais les évolutions démographiques favorisent leur retour au premier plan.